

Un Mes	1 Col.
Tres meses	3-00
Seis meses	6-00
Un año	10-00

LIMÓN, (COSTA RICA) JUEVES 4 DE JULIO DE 1912

4 de Julio

Ciento veinte y nueve años hace hoy que Jorge Washington rompió con su espada las cadenas con que el poderoso inglés atara a su carro de colonizador, las 39 naciones, que bajo una sola bandera, se extienden desde el golfo de México hasta Nueva Inglaterra. A pesar si hace un siglo que sobre el capitolio americano ondea la bandera blanca y roja que teñida de gloria y de sangre legara Jorge Washington, como símbolo de Libertad y de Justicia.

Después de la lucha sangrienta se perfiló en el horizonte de esos pueblos un sol de progreso y de paz; y ellos, juntos, porque la unión es la fuerza, marcharon hacia el porvenir, desplegada a los vientos su bandera, toda llena de estrellas. . . .

Cesó el exodo.

Ha pasado más de un siglo, sobre él, corramos las cortinas del silencio. En la bandera roja y blanca, brillan algunas estrellas más, con luz menos clara. . . . Los Estados Unidos conmemoran hoy el glorioso 4 de julio de 1783, porque en ese día la espada de un hombre, hizo hombres a 90 millones de esclavos. En la bahía de Nueva York se levanta serena y majestuosa la estatua de la Libertad; su mano levantada que sostiene la antorcha parece recordar a los pueblos del orbe que aquellos que reconozcan amos serán esclavos, y sus ojos sin vida, miran hacia la claridad del pasado, oculta tras las sombras del presente. . . .

Para la colonia americana residente en Limón va nuestro saludo muy cordial y nuestros votos porque la felicidad de su patria y la de ellos sea eterna.

ra ambas.

Además hay que fijarse en que Alemania es la gananciosa, porque Inglaterra, no teniendo más objeto que conservar su supremacía marítima, puede descuidar un poco su ejército de tierra, lo que está lejos de ocurrir en Alemania.

Pues es el Emperador de Alemania quien resulta el obligado de Inglaterra.

Y no es esto todo lo que pasa. Alemania dice a Inglaterra.

No aumentando mi marina no debes aumentar la tuya, lo cual es una bonita economía que realizarás, gracias a mi buena voluntad; entonces dadme cualquier cosa como recompensa . . . la isla de Zanzíbar, por ejemplo, me gustaría mucho."

Como usted debe suponer, el pueblo inglés encuentra la broma de mal gusto — replica vivamente a Alemania que, al contrario, es ella quien sale favorecida.

Guillermo II, que es el Emperador de los "corredores," tiende a su idea, y por eso ha nombrado en Londres a su diplomático preferido, y pide Ud. asegurar que Alemania ganará algo.

Esa es, fielmente, la historia del pobre que os persigue en la calle, pidiéndole limosna con tono lastimero y que para desembarrazarlo de él, le dais algunos centavos.

Hay además otra cosa más grave: Alemania quiere entenderse con Inglaterra para comprar a Portugal todas sus colonias y pagarlas a un precio muy reducido.

Alemania tiene necesidad de colonias, pero se ha puesto demasiado tarde a la conquista de nuevos territorios, todo está ya tomado.

Forzoso le es, pues, arreglarse con los pueblos que poseen colonias.

Así, Francia ha perdido el Congo, Inglaterra va a abandonar la isla de Zanzíbar y el pequeño Portugal, incapaz de defender eficazmente las hermosas y ricas colonias que le quedan de su antiguo imperio, deberá vender su patrimonio colonial.

Portugal es débil, Alemania es fuerte, luego el asunto está juzgado.—Corresponsal.—(De La Epoca.)

En el Colón

El domingo pasado dio su segunda función el Comendador señor Carisi con un lleno como pocas veces hemos visto. Su actividad en el escamoteo y la ligereza con que trabaja, lo ponen muy por encima de esos prestidigitadores de tablados, que nos vienen a deslumbrar con su habilidad burguesa. El amigo Carisi, por el contrario, es el tipo del caballero de salón, que juega con la inocencia de los espectadores.

Muy buena resultó en verdad la función del domingo y muy satisfecho debe estar por el triunfo alcanzado; pero nos permitimos hacerle presente que las películas del cinematógrafo son ya demasiado conocidas de nuestro escaso público, y que la empresa para atraer más espectadores debía variar un poco las vistas, que están aquí, desde que se estrenó el teatro. La música estuvo a la altura de los trabajos del Comendador.

Para todos nuestras felicitaciones.

—Ha sido nombrado Comandante de esta plaza, en reemplazo del Coronel don Emiliano Padilla, el Coronel Robles, persona cultísima, de amplio criterio y de ideas bastante liberales.

Vendrá el nuevo Comandante a ocupar un puesto de bastante peligro, y de extraordinaria importancia; de bastante peligro porque aquí, el viven de la política y del personalismo ponen a todo gobernante en situación bastante difícil; y de extraordinaria importancia porque tendrá que enfrentarse a toda una Compañía, que si no la conoce por los hechos pasados, ya la irá conociendo poco a poco.

Nosotros creemos que el elevado criterio y el patriotismo que distinguen el nuevo Comandante, estarán muy por encima de todas esas pequeces, y que su labor será basada en la más absoluta imparcialidad.

La Redacción de este periódico le presenta su saludo de bienvenida y la desea que en el desempeño de la árdua labor a que el Gobierno lo ha destinado, encuentre los elementos necesarios, a fin de que su obra no sea infructuosa.

—Partió ayer Para San José el licenciado don Glete Gonzalez Viñques, abogado general de la Atlantic Fruit. Respiraron por fin los señores del banano que habían guardado un silencio supremo. Pero ahora empezarán otra vez a dejarse sentir, es decir: a machetear todo el banano, a impedir el tráfico, y a seguir embargando cuanto banano puedan, porque estos señores ya no reparan en ninguna clase de medios para perjudicar los intereses ajenos. Volverá pues a implantarse la famosa ley del

embudo como arra oficial y única de la Compañía de payasos.

—Regresó de San José, donde fué en busca de salud, nuestro amigo Don José María Orozco Calsola. Lo saludamos.

—Partieron las señoritas Padilla a radicarse definitivamente en San José. Nuestros adios muy sincero.

—Se prepara actualmente una velada a favor de los damnificados de Toro Amarillo. Se gun nos dicen reina gran entusiasmo en el público, porque tomarán parte en ella, todas las niñas que componen nuestra sociedad. Ojalá que la velada en cuestión, resulte como deseamos todos, para poder ayudar con algo de importancia a esos pobres desgraciados de Toro Amarillo.

—Una humilde opinión: nos parece a nosotros que los empleados del Gobierno no debían presentarse en público con tanta frecuencia, de brazo de los altísimos empleados de la United Fruit Co., por que como dijo la esposa de un Cesar: el asunto no consiste en ser honrado, sino, en aparentar serlo.

—Sabemos de fuente bastante seria que ya no habrá baile el día 4 de julio, fiesta clásica de los americanos, porque las diferencias entre las dos Compañías han exaltado los ánimos. Es lamentable, en ese día sagrado para todos los hijos de la América del Norte, debían olvidarse los rencores, y brindar todos juntos bajo el pabellón de la patria.

—Procedente de Puntarenas,

se encuentra entre nosotros Ernesto Escalante. Lo saludamos.

—Para C. Ión pasó el martes don Felipe J. Alvarado, a esperar a su señora esposa que regresa de los Estados Unidos.

Percance

Encontrándose el señor Ricardo Fernández, colombiano, el 18 de abril en el río llamado La Estrella listo para cruzar, Costa Rica, se encontró el río con bastante agua, pero la necesidad lo obligó a pasar, mal presagio, poco más de medio río de la parte a su favor, pero da la desgracia que se da vuelta la embarcación y gracias a la actividad del dueño de ella llamado William Thompson y su marinero Jacinto Reyes no fue víctima.

Pérdidas: 3 anillos de valor, un reloj, una libreta con papeles interesantes y dinero efectivo ochenta y cinco colones.

Poder General

Teniendo necesidad de ausentarme del país por algunos meses por motivo de salud, dejo con poder general para que me represente en mis negocios de esta ciudad, al señor don Lucas Daniel Alvarado Echandi, con quien pueden entenderse los que tengan cuentas pendientes con mí.

Como encargado del negocio queda don Vicente Hernández Ramírez.

ANDRES BORZONE

Limón, 30 de junio de 1912.

Lic. Manuel Sáenz Cordero
Abogado

San José

La Veloce

Navigazione italiana ó Vapore

.... LINEA DA GENOVA Á PUERTO LIMÓN

El Vapor Città DI TORINO

Julio par. Marsella, Barcelona, Tenerife, Trinidad, La Guayra, Curazao, Sabanilla y Colón. Llegará a Limón el 30 de junio ó el 1º de julio y sale el mismo día para Cartagena, Curazao, Puerto Océano, La Guayra, (tocará en Ponce si así lo exige el tráfico), Tenerife, Barcelona y Génova.

PRECIOS DE PASAJE Á GENOVA

Primera clase	700 francos
Segunda	558 "
Tercera	200 "

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Colón a Génova 20 días y a Barcelona en 19. LA LINEA MAS RAPIDA PARA ESPAÑA SIN TRASBORDO. Ofrece a los pasajeros las mayores comodidades para hacer el viaje a Europa. Esmerado buen trato excelente mesa, luz eléctrica, camareras para familias y camarotes de lujo. A las familias que tomen 4 pasajes enteros para Europa, en primera y segunda clase, se les concede una rebaja de 10 por ciento. Vino tinto y blanco y hielo en abundancia. LOS PASAJES de ida y vuelta para Europa en primera y segunda clase, tendrán un descuento del 25 por ciento y serán válidos por un año, y los de tercera clase tendrán un descuento de 10 por ciento. NIÑOS: en la primera y segunda clase hasta 3 años no cumplidos, uno por familia gratis. De 3 años hasta 8 no cumplidos, un cuarto de pasaje. De 12 años en adelante un pasaje entero. Se recibe carga para Génova, Barcelona, Marsella, Trieste y demás puertos del Mediterráneo.

Agente en Limón, MADURO & SONS

Junio 20, 1912.

Rights in the One Mile Limit

On Tuesday morning the Moin Hill Station was the scene of great excitement. All the tenants of La Amelia farm were told to gather there to sign a new contract for the rental of their Holdings. This farm was bought some time ago by Messrs. Moods and Kingsbury with the idea of floating a company for the manufacture of cement for which it is said that there is an abundance of first class material, the company did not materialize, hence Mr. Kingsbury left this property in the hands of Don Manuel F. Jimenez as Attorney, who in turn leased the farm to Charles Lawrence Clayton, agreeing it is said that cacao and bananas were to be planted on the lands and after a certain time these improvements were to be paid for whenever the tenant felt like dispensing with his improvements. Clayton in turn sub-rented to a quantity of tenants some of them he found already squatters on the land by agreement with the former manager of the farm Hay. These squatters were subjected to a monthly payment of two colones, with the understanding that they should plant cacao as well as bananas, and the cacao would be paid for at the rate of forty cents per root, whenever these people felt like selling out. Since the Atlantic Fruit Coy. started operations here, these people who for the most part had no contract or obligations with the U. F. Coy. have been selling their bananas to the Atlantic, in consequence of which Clayton is said to have been embargoed for 10,000 colones and all the fruit of these tenants embargoed during the past two weeks. Clayton goes to San Jose and signs a new contract by which he is compelled to see that every

stem of fruit grown on this farm is sold to the U. F. Coy. in the name of Don Manuel F. Jimenez, who will in turn pay the sub-tenants 60 cents for firsts and 30 cents for seconds that no one who is not selling their fruit to the U. F. Coy. must be allowed to pass through the farm or all rights to their cultivations will be forfeited. Three months nonpayments of rents to their cultivation, etc., on the farm. These sub-tenants are now called upon by Clayton to sign similar contracts with him as he signed with Mr. Jimenez an account of which Mr. Farrar of the Stores Department of the Northern Railway seemed to have been deputed to meet these people with Clayton and have them to sign the new agreements at Moin Hill, all refused to sign but rather calling upon Clayton to buy them out at once under the old agreement. The people in the back of these lands will therefore have to call upon the Governor to decide whether they are entitled to the road that they now use or locate the Government road, but of course there is the Maritime question to be decided in his matter as we understand here can be no title to this land being within the one mile limit from the sea, we do not think Clayton can stop an existing roadway, these lands being government lands, he holding only squatters rights to which all other squatters who have not signed any documents have equal rights to the Government Concession.

Notice.

The sale of the Jamaica thoroughbred Stallion "Woodbank" has been postponed until the month of August [4th] under the same condition as previously published.

By Order,
The Owner.

FOR SALE

CONTENT FARM

Adjoining Baltimore & Esperanza containing

HECT.

355½

W. HOPE FARM

In the Banana River District containing
with Live Stock, Tramway, Cultivation Pastures
and houses

1450

Egypt Farm

In the Banana River District containing
titles and Derecho amount of 100 Hec. not yet
titled 90 Hec. more or less in Bauana
Splendid cultivation just producing with
some Cacao and Rubber. Live Stock

250

RETREAT FARM

In the Reventazon District containing
Some portion in first class cultivation
Houses etc.

600

THE TIMES

—Port Limon, Costa Rica.—

SURPRISE ON PIER.

As seen in another column, there has been great consternation and causes for mourning and whispering among the officials of the Northern Railway due to the sudden disappearance of one of their employees. It appears as though there has been going on for some time a systematic mode of defalcation by this employee, by which the company has been the loser of thousands of colones. This man by means of accomplices, having carried for a wide period several names on his own account, to which these accomplices have been answering at pay days. Suddenly the officials seem to have tumbled to the trick, and as suddenly the delinquents seem to have found tracks for other settlements.

Now these are the unfortunate occurrences that tend to depreciate the coloured people in the eyes of the superior race but who is to be blamed for the perpetration of most of these robberies? the officials themselves of course. A job gets vacant and applications are being made for it, a respectable responsible man is found among the list of applicants, but he is considered too expensive a man for the job, or probably he owns a hectare of bananas, and a little house or a little store. He is told that he has too much interest of his own therefore he is too independent to work for the Coy. —what occurs, while there are several respectable men for the job, but men who could not think of working for fifty dollars monthly, hence a labourer is selected because he will be glad to accept fifty dollars for a job that ninety five was formerly paid for, a in this case. The coy. forgets that new positions make new obligation; the manner that the labourer could have carried himself he cannot now continue. What does it mean, what is the next step? They forget that the man who is interested in the country or the man who is paid so that he must respect his position, must carry with him the corresponding amount of self respect, which keeps him within the bounds of propriety, thereby safeguarding their interests. Imagine as in this case, the Foreman gets 75 dollars monthly and a donation of ten dollars gold for every coal boat that comes along. The Sub-forman gets fifty five dollars and the same donation as his colleague, the labourer in busy times make as much with overtime as the Timekeeper who gets fifty dollars monthly with no other gratuity, he has to work day and night, Sundays and all

When there are no boats along side the foreman can have a rest but he has to be at his post to send up his returns to San Jose at the end of the month, he has to work at least two nights to send up his

monthly time bill and returns. He has to fit himself so as to answer calls from the shipping public when his chief is absent from office, in short he must live up to the dignity of the position he occupies, which is one of responsibility and trust, and yet he is the least paid—fifty dollars monthly day and night work. Can the Coy. reasonably push the prosecution of that man without a feeling of shame to themselves, without a conviction in their inner souls that they have caused this man to steal? honestly they dare not, hence we hope that in future they will look for responsible men to fill responsible positions and pay them as their responsibilities demand, and they may be assured that they won't have thieves in their offices but so long as they will pay a clerk, labourers wages because he is coloured, they must expect that man to steal to live up to his ambition in keeping a respectable appearance.

Big Banana Law Suit Mr. Farquharson's Story

(From the Daily "Gleaner")

On the day after October 27th, Mr. Lindo came to the office of the company No. 11 Broadway and spent a considerable time discussing the situation in Costa Rica and his ideas of development there in the interests of the Atlantic Fruit and Steamship Company and of himself; but in discussing the option agreement, the terms of which had been arranged on October 26th, he stated that on mature consideration he had come to the conclusion that it was undesirable from his point of view to form a company as indicated in the agreement of October 26th. He wished therefore to arrange that the Atlantic Fruit and Steamship Coy. would take over his properties. After considerable discussion, the option agreement of October 27th was made and duly signed by the parties.

Mr. Lindo spent considerable time in New York and numerous discussions with the officers of the company, including myself, during which he outlined his idea of the policy to be adopted by the company in Costa Rica. Arrangements were made for the valuation and report on the properties, and Mr. Charles Pringle left New York at the same time as Mr. Lindo, and in due course a valuation and report made by Mr. R. M. Cocking was forwarded to the company.

Mr. Lindo returned to New York on or about the 6th day of February 1912. He brought with him a complete map of the banana plantations in Costa Rica, showing among other things the properties

included in the option agreement. In the course of discussion he stated that he had made arrangements to purchase an additional block of properties for approximately one million dollars, and wished the company to take over the additional property so purchased. He explained that his object for making the purchase was to strengthen the company. If the company exercised the option on his properties it was desirable that they should be owners of the additional block of properties. That, on the other hand, if the company did not exercise the option, he proposed to form a new company which would own both the option properties and the block of new properties purchased by him. Mr. Di Giorgio from time to time informed Mr. Lindo that no decision could now be arrived at as to the additional block of properties, and explained to him that negotiations were proceeding with a firm of bankers for the purpose of establishing the company on a wider basis. The details of the negotiations were from time to time discussed with Mr. Lindo, and he expressed the greatest interest in the course of the negotiations.

The map above referred to was colored under his direction in the office of the Atlantic Fruit and Steamship Coy., and paid various visits to the parties with whom the company was negotiating, principally Mr. Boas of the Hamburg American Line and Mr. Wehrhane of Hallgarten & Company. With the latter gentleman he reported that he had spent over two hours and had explained to him the entire situation, and he was satisfied that the deal with the bankers would go through without any question. Indeed his statement was that he had fixed the deal and was quite certain that it would go through as he had convinced them as to the future of the Company, and particularly as to the splendid business that could be done in Costa Rica: that he had pointed out to Mr. Wehrhane that by the time the contract for the sale of his bananas to the U. F. Coy. expired in July 1914, there would be available for the Coy. from his properties and other outsiders whose bananas he would be in a position to control, over five million bunches.

He stated that it was absolutely necessary for him to proceed to England on business, but that the company must keep in touch with him what was being done with the bankers, cabling him, and if necessary he would return. That we must not allow the bankers to drive too hard a bargain, that he would be of great use in the negotiations and we must rely upon him.

(To be Continued)

Fewer Gallons; Wears Longer

Fewer gallons; takes less of Devor Lead and Zinc than mixed paints. Wears longer; twice as long as lead and oil.

Davidson & Co

For more information Apply to

Apply J. C. Wilson
BOX 132, Limon

EL TIEMPO

The Siquirres Tailoring
and
Outfitting Establishment
(EAST OF THE SAW MILL)

We Fit You, Outfit You and
Refit You.
Give us a call before going
Elsewhere.

C. BENJAMIN WILLIS
P.O-BOX 24

El Nuevo Mundo

Antiguo Comisariato de Don Rogelio

E. Pardo

Almacen y venta por
mayor y al detal

JUAN JOSE LEON

Surtido Completo de
Licores y Provisiones
superiores

Cemento Alsen
Este molido de la mejor calidad
esta Mes se Recibe Gran cantidad,
DE MERCADERIAS DE
DE EUROPA Y E.E.U.U.

EL TIEMPO

En Limón, Costa Rica (G. A. P.)
La Redacción responde por los
artículos de los colaboradores
reporters, corresponsales o re-
mitidistas.

No se devuelven originales
que publiquenec o no.

La Redacción se reserva el derecho
a admitir o rechazar originales.

Jack's Hotel Siquirres

He is an old friend, don't stop at Siquirres without having your
meals, and your bed at Jack's. Best service guaranteed and clean
airy rooms, near by the Rose Hill Saw Mill

E. T. Wright Prop.



Cerveza en botellas y toneclas

Mara "Kupper"



en cajas de 48-l, 72-2 y 96-2

Introducida desde mas de 30 años en casi todo pais del Mundo.

Por más caliente que sea el clima. De conservacion extraordinaria mente larga, de pureza absoluta y de gusto excelente.



MARCA "WICKULER"

en toneles de 35. 50.70 y 100 litros, tiene las mismas calidades

memorables que la marca "Kippea". Precios más ventajosos

Por poderse lo fletar de una manera extremadamente económica.

Buscamos una casa de importación de primer orden.

Sírvanse dirigirse a

Wickuler-Kupper-Brauerei, Elberfeld Alemania

El Asunto De Mr. Lindo

Se arreglará comprandome Ud 176
hectares de terreno de primer orden
entre las millas 16 y 17 con treinta y
cinco cultivadas de Banana, tenemos
facilidades para el pago. Ya bien vendido.
MULAS, VACAS, lecheras, CAB-
ALLOS, y GANADO GORDO a los
precios mas bajas
Diríjase EDUARDO CORTES

Aviso

Se suplica a todas las personas que
tengan parientes sepultados en el
Cementerio de Limón, que a la mayor
brevedad manden a limpiar y arrancar
las tumbas o nichos.

Por falta de espacio en el Cementerio le será necesario a la Junta de Caridad, remover los restos de aquellos que hayan cumplido el término de ley a fin de abrir nuevas sepulturas. Todas aquellas personas que deseen que los restos de sus parientes no se remuevan deben pasar a la oficina de la Junta a entederse con el Tesorero.

Panazone Restaurant

"East of the market square"

That is where you can have
the best meals and best accom-
modation at moderate charges.
Come in and see us, we can suit
your taste."

Lecche Condensada

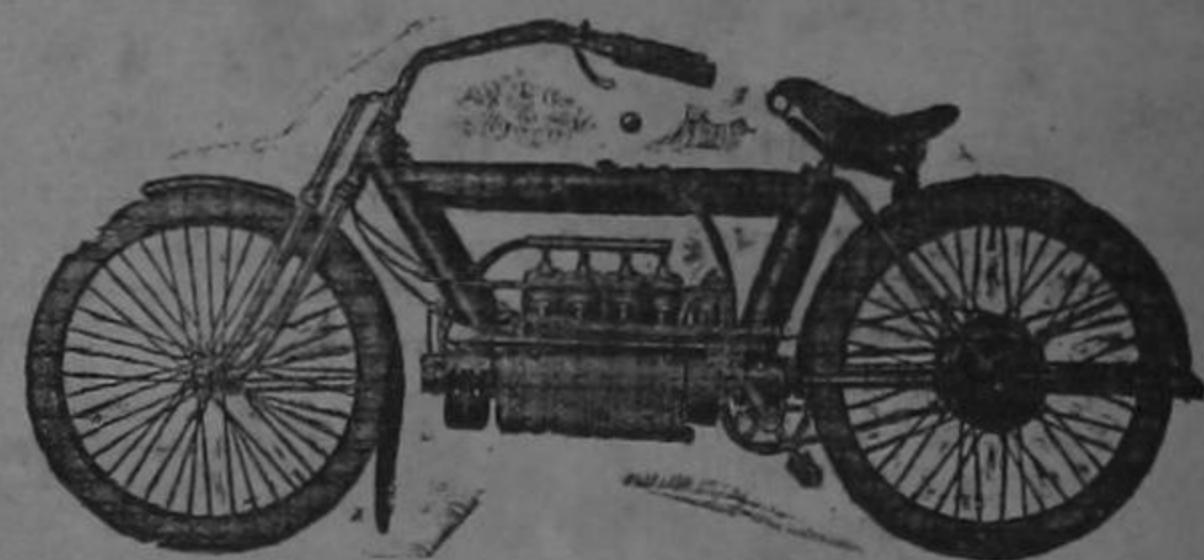
- Únicos Agentes.



M Q N I B L A N C

W. W. Steinworth, & Hnos

Buscan Representantes deabilidad y solvencia para
Cicletas Motor PUCH



Marca mundial de primera clase
Cátalogo sobre los últimos modelos
con de los interesados.

gratuitamente dispon

JOHAN PUCH A. G., Graz I(Austria.)

Atlantic Fruit Company

This Banana Company which has hitherto upheld the competition in the purchase of fruit in Jamaica during the past 6 or 7 years with great benefits to the planters and for the public good of that Colony load 6 or 7 steamers weekly. We have an equal number of agents in Mexico, Cuba, Honduras and Nicaragua with a fleet of 30 steamers at our command for the transportation of fruit for the supply of the market of the United States and Germany

With the object of establishing in Costa Rica on a secure basis we entered into negotiations with Messrs Lindo Bros for the purchase of a considerable number of farms, this negotiations at the last moment has reached a regrettable stage; the Company in spite of these difficulties have the hope of arriving at a satisfactory settlement, and on their part are disposed to comply with the stipulations in order to lose no time they have decided to enter into contracts with the Banana producers through me.

The price which the Company is prepared to pay is as follows-34 centavos American gold for first class bunches, and 16½ for second according to the classification in practice in this country payment will be made in cash on presentation at the offices in San José and Limón of the checks issued by the employees of the Company. The Bananas are deliverable on the line of rail way at the usual platforms.

The Company will give the greatest facility and advantage for the cutting and delivery of the fruit.

For further information please apply to the under signed Agent at his office which will be shortly opened in city.

R. C. WETMORE, Agent.

Kirks Rheuma Remedy for Rheumatism and gout

British Pharmacy

Kirks Cough Remedy